### WELSH NATIONAL DICTIONARY

A Life Work By Chancellor Daniel Silvan Evans.

MONUMENTAL WORK OF A SCHOLAR

One of the First Welsh Books Ever Printed Was a Welsh Dictionary, Exactly Three Hundred Years Ago, by William Salesburv -- Notes. Etc.

Welshmen have always shown a

fondness for dictionaries, a fact, it is supposed, which must be attributed partly to the bilingual conditions under which they have lived and partly to their keen appreciation of England. One of the first Welsh books ever printed was a Welsh dictionary, that of William Salesbury, the founder of Welsh printed literature, exactly three hundred and fifty years ago. Since Salesbury's time, we have had a numerous succession of dictionaries, some of them works of great erudition and merit, the best known being those of Walters, Richards, Spurrell, and the English-Welsh dictionary by Silvan Evans. But it remained for the last decade of the nineteenth century to produce the greatest of all Welsh dictionaries, a work in Welsh what Murray's monumental work purports to be in England, and having for its au-thor the prince of Welsh lexicographers, the distinguished rector of Llanwrin. Chancellor Evans has made Welsh and its cognute languages the study of his lifetime, and a pretty long and active life it has been, for, unfor-tunately, the most versatile of living Welshmen is nearly an octogenarian, So far as Welsh literature is concerned, whether published or unpublished, from the time of Ancurin to the latest issue of the 'Geninen,' he is simply omnis-cient. He knows everything about Welsh authors and Welsh words, knows by whom, and where, and when, and how the meanest little sprite of a word is employed. Would that the gods spared him as long as Welsh is spoken and written, if only "for example of life and instruction of manners" as a critic, an author, and a stylist! Long, long ago, before most of our present-day masters and teachers had been initiated into the mysteries of their horn-books, Silvan Evans was an author of distinction, and his "Telynegion," the first-fruits of his strength, which drew forth the blessing and encomium of the late Dr. Lewis Edwards, are, we verily believe, the best lyrics we still possess. Alas for Welsh poetry! the flame which should have been a burning and a shining light was but scantily fed at Liandegwning and Llangian and Llanymawddy, though such treatment, that would otherwise have been simply an unpardonable neglect, proved immensely serviceable to Welsh authorship and Welsh scholarship, It gave us the "Llythyraeth" and the two svo. vollibrary of carefully edited works-"Gweithiau Gwallter Mechain," "Bardd host of occasional articles on all sorts of topics in the "Archaeologia Cambrensls," the most learned of Welsh "dictionary" is published by the wellknown firm of Spurrell and Son, Carfour have already been issued, the total number of pages being 1898. This notwithstanding, the last page only brings the work over the fourth letter of the Welsh alphabet-D-a fact which will give some idea of its encyclopaedic character. It is evidently the slow accumulation of years-forty, or perhaps labor. How much reading, how much hunting up of manuscripts, how much consulting and comparing of authors. how much observation and how much application to pen and paper those years represent can only be known to the industrious author himself.

Welsh lexicographers hitherto have almost entirely confined their attention to the written or literary language of Wales, ignoring Welsh dialects, and excluding from their pages hundreds of words which they deemed unworthy of insertion owing to those words having a local or provincial stamp and accent, remained for Silvan Evans to see their linguistic value and rescue them from oblivion. His dictionary teem with these forms, for which it is useless to look in any other similar work like Murray's and the "Century Dic-Silvan Evans proceeds on the historical method, and thus his pages at every step acquire fresh interest to the student of Welsh literature for they largely supply, him with a key to a number of Welsh authors from the earliest times to the present. The student is able to see at a glanchow a certain word is used by different writers at different times. This at some future time may serve a very good pur-

### nadway's Pills

Always Reliable, Purely Vegetable,

MILD, BUT EFFECTIVE.

Purely vegetable, act without pain, ele-gantly coated, tasteless, small and easy to take. Hadway's Pills assist nature, stimulat-ing to healthful activity the liver, bowels and other digestive organs leaving the bowels in a natural condition without any after effects.

### CURE

Sick Headache, Biliousness, Constipation, Piles

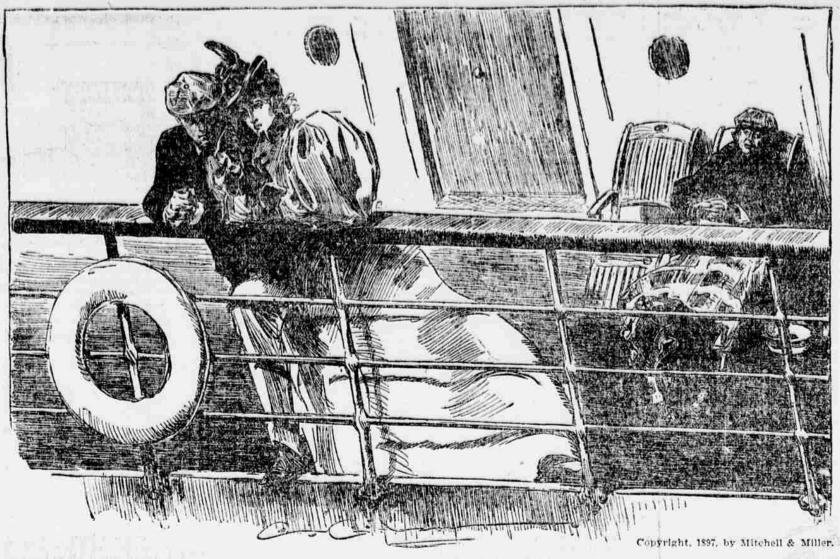
-AND-

All Liver Disorders

RADWAY'S PILLS are purely vegetable mild and reliable. Cause Porfect Digestion complete absorption and healthful regularity. Scents a box. At Druggists, or by mail "Book of Advice" free by mail.

RADWAY & CO.,

No. 55 Elm Street, New York.



"ILL BLOWS THE WIND THAT PROFITS NOBODY."-Life,

pose. Whenever a competent scholar will apply himself to the task of writing a historical grammar of the lanin Silvan Evans's "Dictionary" a copious and varied store of materials ready Like its predecessors, the fourth part shows the same comprehen-siveness, the same unerring accuracy to the smallest detail, and the same sound scholarship and able treatment that have elicited the praise of Celtic students both in these islands and on the continent. Here we have far and away the largest collection of Welsh words ever brought together in one work. Twelve centuries, so to speak are made to pass in procession before us, with a master standing at our side telling us nearly everything that is worth knowing about every member as it is marshalled past.

To give an example of the method employed, we shall take the word 'dwfr" or "dwr," as typical of the rest Having given its congeners in Cornish. Breton, Irish, Gaelle, and Manx, the umes of the dictionary of 1858, and a author proceeds to show what forms It has assumed in Welsh literature Leaving out the quotations, of which Cwsg," 'Hanes y Ffydd,' Rowland's there is a long list, most invaluable "Bibliography," "Ysten Sioned," and a to the student, the following are the authorities cited: The earliest four-the "Mabinogion," "Cyfreithiau Cymru" (Leges Walliae), "St. Greal," and Tali-esin—each give "dwfyr," "Llyfr yr brensis," the most learned of Market and State arch ab Llewelyn. Gwalchmal, anoth of his—his "Dictionary of the Welsh er mediaeval bard, writes "dyfyr," and Language"—a work on which he has for his collaborateur Mr. Henry Silvan Evans, a chip of the old block. The Ancr." we find "dwfyr" and "dwfuyr." Dafydd ab Gwilym, anticipating the usage of posterity, has "dwfr," which marthen, and appears in parts, of which he writes in the plural "dyfr" and deifr." "Dwr," also, though not quite so ancient, is in very good company Meredydd ab Rhys, quoted in the "Iolo MSS," uses it; so do Lewys Glyn Cothi Edmund Prys, "Meddygon Myddfal," 'Barddas," William Wyn, and Goronwy owen. Edmund Prys employs the plu ral "dyfredd," a form found also in the more-of painstaking and well-directed | 1567 edition of the Welsh prayer book, but which has long been superseded by "dyfroedd." In an appended note unthis word the author states:-'Dwr' (though old, as may be seen in the dialects and in several of the quotations), has no plural, all the derivations being formed from 'dwfr.' 'Deifr,' 'dyfr.' 'dyfredd,' are archaic or poetical

> In some parts of Wales, we may state the forms "dwrach," "dwroedd, "dwrfeydd," are occasionally

The historical method serves a number of useful purposes. It enables us to some extent to determine the geographical area of certain words at a given period. Thus, the word "diwedydd" seems to have been much more widely used formerly than at present. It is met with in Cornish, under the form "dewednes," and also in Taliesin. Myrddin, Dafydd Ddu Hiraddug, and Lewys Glyn Cothl. At present, if one is rightly informed, it is never used by natives of Dyfed, except, perhaps, in East Carmarthenshire, where Glamor-gan influence is felt. This method helps us also to fix the date of a great many words, and to discover forms have survived both in dialect and in literature.

In the matter of etymology the author (or, shall we say, authors?) has largely used the comparative method, bringing within range the Celtic branches, Greek and Latin, and having an occasional snap at some of the modern languages of Europe. It is not often that "Silvan" falls. Over one word, however, he comes very near owning that he has been beaten. It is the word 'd'eongl," which is various-ly written "deongle" and "dehongl," "deongli" and "dehongli." The orthography of this word, he says, "is somewhat unsettled. Bishop Parry always spells it without the 'h.' and Bishop Morgan generally. The derivation is ob scure. 'Iolo Morganwg' proposes the following explanation: 'Deongl, to define the angles of a figure (a mathematical figure); to lay down or delineate the angles; to interpret,! to illus-We believe that a little more rational etymology has been suggested, which, if correct, shows "deongli" to be an exceedingly interesting fugitive, long naturalized in Welsh. It is suggested that it is the same word as the French "jongler," to juggle, to perform acts which make a show of extraordinary powers. The original is supposed to be the Latin "joculator," in which language, also, there is an infini-tive, "joculari." It is a long cry from "loculator" to "Y Deonglydd Beirnia dol." but time and distance work won-

THE DEVELOPMENT OF SWANSEA The shopping and commercial public isfaction that the Rhondda and Swan sea Bay Publishing company have just

on & Co., and occupied by them as copper ore wharves, and which, it is stated, are to be used by the former company as a goods depot. The premises extend from what is known as the "Duke's Dock" now in the occupation of Messrs Weaver & Co., to the Albion Dry Dock, with a frontage of several hundred feet along the North Dock, with a depth of two or three hundred feet, the lines from the Harbor Trust railways, which are con-Bay line, running into the premises from the new cut thoroughfare. It is estimated that the freehold of the different parts of the country cannot be less than 145,000 or 150,000.

The Swansea Harbor Trust appears to be also taking energetic steps to provide facilities for carrying on the shipping traffic with the North Dock. by converting the triangular piece of land alongside the North Dock Basin. extending to the Ocean Dry Dock, running from the North Dock Lockbridge to Capstan Point, into a wharf for loading and dispatching of large vessels. The wharf, with a frontage of 500 feet, is to be known as the Victoria wharf. Three powerful traveling cranes have been erected alongside the quay wall, three lines of railway having been laid down, with communications with all the great rallways running into the port. In connection with this new development it will be learned with much satisfaction that the harbor authorities have favorably enterlained an application from Messrs. Weaver & Co. to erect grain stores for their sole use, at a cost of \$10,000. In addition to the above, it is gratifying state that the Great Western railway company are just now engaged in converting their old low tip at the South Dock, Swansea, into a modern high tip, for the purpose of bunkering large steamers. The same company have also decided upon erecting three similar high coal tips at the North Dock, the work in connection with which, it is stated, is to commence almost immediately.

NOTES.

Thirty-five years ago John R. Thomas, his appearance upon the lytic stage he became the most popular singer of his time and was without a rival in public favor far into the sixtles. His voice was phenomenally rich and his artistic skill perfect. But as a composer (song writer) he will be best known to the future gen cration. He stands among the foremost song-writers of the world, and his "Cottage by the Sea" is as popular and im-mortal as "Home, Sweet Home," And, still, very little our countrymen of the present day, yea, musicians of the present day, know about this child of genius. He was born in Newport, Wates, sixty-seven years ago, and is alive today, living happlly on the royalty accoming from the work of his genius in those happy days of long ago. Appleton's Encyclopedia speaks of him as follows: "John R. Thomas, song-writer, was born in New port. Wales, in the year 1820. He came to mmense success in oratorios in the leading cities of the country. About 1852 he appeared, for the first time, in New York come exceedingly popular, including The Cottage by the Sea.' 'Happy Be Thy Dreams,' Some One to Love,' 'Tis But a Little Faued Flower,' 'Mother Kissed Me in My Dreams,' Beautiful isle of the Kissed Me in My Dreams,' Land of Dreams,' Plain broadcloth is an overwhelming fac-Flag of the Free, 'The Mother's Prayer,'
'The Voice of Effle Moore,' 'Elleen Alan-na,' 'Seek, and Ye Shall Find,' 'No Crown Without a Cross." And, still, to our own countrymen his work and his name are dead. Mr. Thomas has also composed some very beautiful cantatas. John R. Thomas' name will live forever in the memory of those who appreciate genius of the genuine stamp.

NEW SLEEVES

show very moderate proportions, a small puff above a coat sleeve, a medium sized 'leg o' mutton,' three full frills at the top, or caps set on in plaits, or cut in squares over a puff, or a labor of the genuine stamp.

The London Kymric Ladies' choir, the successful competitors in the ladies' chorus at the Liandudno Eisteddfod, gave concert recently in London. The attendance was good especially in the cheaper parts of the hall. The choir, un-der the leadership of Miss Frances Reese, gave one of the eisteddfodic test pieces, Schubert's "God in Nature," but were heard to greater advantag in simple and less exacting Weish and English partsongs. Miss Maggle Davies, Mr. Lloyd Chandos and Mr. Emiyn Davies also took part in the evening's entertainment. An especial word of praise is due to Mr. Tu-dor Rhys for a couple of most artisticallycendered recitations, It was impossible o avoid the regret that episodes from the works of the late Daniel Owen could not light mournly, the open net or canvas no be chosen upon such an occasion, Among the audience were Sir John Puelston and

At a monthly meeting of Llandovery own council recently a matter was under iscussion which has aroused considerable interest among the people. It appears that the town crier (W. Davies) preferred charges against two farmers, namely, sea Bay Publishing company have just taken possession of the valuable premises adjoining the North Dock, Swansea, and until recently and for many years the property of Messrs. Richard-

and many centuries ago; at the rate of half an acre at a time. The two persons referred to were present, and ques-tioned at great length. In the result the charge was made out against Davies, but not against James, the former being crowns with an extremely high cluster of severely reprimanded and distinctly told flowers, or many high crowns stand out that any one in the future removing timber in carts would be proceeded against. Mr. Alderman Watkins gave notice that he would at the next meeting move that selling the forest by public auction, and that the interest on the principal received bor Trust railways, which are con-nected with the Rhondda and Swansea the deserving poor of Llandovery.

The Calvinistic Methodists of East from the new cut thoroughfare. It is estimated that the freehold of the premises secured by the Rhondda and Swansea Bay company, which, we understand, will be used for receiving and dispatching merchandise goods coming from foreign parts to be forwarded to different parts of the country cannot be seen that a new Weigh cause was to be established at Porth. On the motion of Alderman J. Jones Griffiths, seconded by the Rev. D. E. Rees, Cefn, a resolution protesting against the new Education Bill was passed. The follow-ing chapel debts were reported to have been cleared: Clifton street Chapel, Car-diff, £3.950; Abercynon, £50; Williamstown, ing meeting will Ky-LAS hartm harth mt £50, and Treherbert, £30. The next month-ly meeting will be held at Porth.

### NEW YORK FASHIONS.

Military Effects in Spring Costumes One-Sided Waists--- Novelties in Dress Fabrics---Styles in Mourning --- Millinery.

New York, March 12 -- A partial reprofashions will be in a state of fermentation until Easter, after which time marked changes are not likely to occur. The Eton or bolero jacket seems destined to last through another season, and a pointed front bound with braid and finished by small buttons, brings about some variety. Military effects are the newest idea, that is to say, plain cloth costumes, trimmed with black braid and buttons, and not only the jacket or waist is thus ornamented, but also the skirt; this, however is by no means universal. Some severely elegant cloth dresses are entirely devoi of trimming; not even a button in sight, and small buttons now have the ascend-

most. THE CLOTH SUIT JACKET has loose fronts, is short, double-breasted with two small flat points at the collar of New York city, was the greatest bari-tone of the time. Immediately following box plait, or perfectly plain and flat and box plait, or perfectly plain and flat and in this case, is slashed a little way up a the side seams, and bound with braid, a consequence of military trimmi crimson is very fashionable, cadet blue, or Yale blue, and also green in several shades, these colors contrasting well with black braid and buttons. Skirts of mixed goods, or plain cloth are just about a wide and long as in the early fall, thnovelty, however, is accordion plaited skirts in light-weight fabrics and also in black satin, and these are necessarily

ancy, as military belongings are upper

NOVELTIES IN DRESS FABRICS now succeed each other with great rapsigned especially for tailor sults. Other beautiful steffs show a canvas weave this country at an early age, and for several years taught music at New York and Brooklyn, and frequently sang with the colors, and not less attractive are canvas cloths, which enjoy great tive are canvas cloths, which enjoy great prestige this season. Hammock net is an open weave in black or all colors, requiring a handsome lining, and at present appeared, for the first time, in New 10ra such a large proportion of spring or such a large proportion of spring or such a large proportion of spring or mer materials are on the canvas order, that linings necessarily become of exagination of the such as the such a large proportion of spring or mer materials are on the canvas order, that linings necessarily become of exagination of the such as the such a large proportion of spring or mer materials are on the canvas order, that linings necessarily become of exagination of the such as the such a large proportion of spring or mer materials are on the canvas order, that linings necessarily become of exagination of the such as the such a large proportion of spring or mer materials are on the canvas order, that linings necessarily become of exagination of the such as Plain broadcloth is an overwhelming fac-tor, and sponged broadcloths, as seen at the leading house of Lord & Taylor, at not liable to this difficulty.

center; but except in the most severe tailor suits, cuffs are trimmed, or sinshed over lace. A one-sided corsuge front quite new, either a small revers set f over to the side, with a silken fold be tween, or a bias piece (either frimming of material) is arranged in one or two grace ful plaits at the left shoulder, carried across the front and similarly finished at the side.

NO ESSENTIAL CHANGE exists in regard to materials for first mourning, tamise cloth, crape cloth, Henrietta, or dull-finished cashmere desirable that substitutes would be diffi cult to find; but for warm weather, sew ing silk grenadine, iron-frame grenadine or nun's veiling are stylish, and for very so fashionable, lined with white, look light and attractive. English crape is more used for trimmings or whole costumes than it has been in many years and nothing is so really elegant, particu larly the long vell, over a close-fits crape hat. After the first period mourning has passed, evening dresses of English crape are worn, with the addi-tion of dull jet trimmings, and as-a mat-

outre taste, or extremely refined, and just how are either very fluffy or very severe. In addition to straight or crin-kled brims, straw plateaux are pinched into any shape, above which are soft cession of ribbon loops on a wired stem, as the structure is too lofty to admit of single loops. Three shades of the same color, will be a very popular combination, in flowers or ribbon, and green with purple, or black and white seem no less at-tractive. The "Amazon" is supposed to lead in style, and is simply a large turban pointing over the forehead with rolled up sides, which are often loaded with vio-lets, and a long ostrich plume at the front. Not unfrequently the "Amazon" is entirely of jet spangles and beads, with an open meshed, black silk net, wound around the crown and a white piume a the front. Soft, changeable taffeta rib bons in all widths have in a great measure superseded satin, and linen striped slik ribbons, show the ever increasing encroachments of grass linen.

PERSONALLY CONDUCTED TOURS

MATCHLESS IN EVERY FEATURE.

CALIFORNIA.

Tour to CALIFORNIA and the PA-CIFIC COAST will leave New York and Philadelphia March 27, returning on regu-lar trains within nine months. Round-trip tickets, including all tour features going and transportation only returning, will be said at the said of will be sold at rate of \$208.00 from Nev York, and \$203.00 from Philadelphia way tickets, including all tour feature going, \$141.75 from New York, \$140.25 from Philadelphia, Proportionate rates from

### WASHINGTON.

Tours, each covering a period of three Tours, each covering a person days, will leave New York and Philadelphia March II. April 1 and 22, and May 13, 1897. Rates, including transportation and the best two days' accommodation at the best Washington Hotels, \$14.50 from New York. and \$11.50 from Philadelphia.

OLD POINT COMFORT TOURS RETURNING DIRECT OR VIA RICHMOND and WASHINGTON, will leave New York and Philadelphia March 18 and April 15, 1897.

For detailed itineraries and other information, apply at ticket agencies, or ad-dress Geo. W. Boyd, Asst. Gen'l Pass Agent, Broad Street Station, Philadelphia

### SHORT WINTER VACATIONS

If you cannot enjoy the luxury of a Florida trip, you will find a temperate climate and

Old Point Comfort. Virginia Beach and Richmond, Va.

All of these places offer ideal hotel accomodations and great natural attractions.

# Tickets, include one and one-quarter day's stay at Old Point Comfort or Virginia Beach, with accommations at leading hotels. \$17.00.

For full information, apply to OLD DOMINION STEAMSHIP CO.,

Pier 26, North River, New York. W.L. GUILLAUDEU, Vice-Pres. & Traffic Mgr

#### PENNSYLVANIA RAILROAD. Schedule in Effect November 15, 1895.

Frains Leave Wilkes-Barre as Follows 7.30 a. m., week days, for Sunbury, Harrisburg, Philadelphia, Balti-more, Washington, and for Pittsburg and the West.

15 a. m., week days, for Hazieton, Pottsville, Reading, Norristown, and Philadelphia; and for Sun-bury, Harrisburg, Philadelphia, Battings W. M. Baltimore, Washington and Pitts. burg and the West. 5 p. m., week days, for Sunbury,

Harrisburg, Philadelphia, Balti-more, Washington and Pittsburg

and the West.

3.15 p m., Sundays only, for Sunbury, Harrisburg, Philadelphia, and Pittsburg and the West. 6.00 p. m., week days, for Hazleton and Pottsville. J. R. WOOD, Gen'l Pass. Agent. B. HUTCHINSON, General Manager.



#### BARRELS 2,000,000

Made and Sold in Six Months, ending March 1, 1896, Total Product of

## WASHBURN, CROSBY CO. MILLS, A.B. C.D

The A Mill Alone produced 1,000,000 Barrels, Largest Run on Record.

Washburn, Crosby's Superlative is sold everywhere from the Pacific Coast to St. John's, New Foundland, and in England, Ireland and Scotland very largely, and is recognized as the best flour in the

# MEGARGEL & CONNE

WHOLESALE AGENTS.

### WAGONMAKERS.

We Carry a Full Stock of

Wheels, Rims, Spokes, Hubs, Shafts, Poles, Axles, Springs, Steel and Cast Skeins, Buggy Tops, Duck, Drill, Rubber and Carriage Cloth, Carriage Forgings, Bolts, Clips,

AND A FULL LINE OF

IRON, STEEL AND BLACKSMITH'S SUPPLIES.

Bittenbender & Co., Scranton, Pa.

THE DICKSON MANUFACTURING CO Locomotives, Stationary Engines, Boilers, Hoisting and Pumping Machinery.

General Office: SCRANTON, PA.



Spruce Street, Scranton, Pa.

RAILROAD TIME-TABLES

LEHIGH VALLEY RAILROAD SYS-TEM. Anthracite Coal Used Exclusively Insur-

Anthracite Coal Used Exclusively Insuring Cleanliness and Comfort.
IN EFFECT NOV. 15, 1896.
TRAINS LEAVE SCRANTON.
For Philadelphia and New York via D. & H. R. R. at 6.45, 7.45 a. m., 12.05, 1.20, 5.33 (Black Diamond Express) and 11.39 p. m.
For Pittston and Wilkes-Barre via. D. L. & W. R. R., 6.00, 8.08, 11.20 a. m., 1.55 2.40, 6.00 and 8.47 p. m.
For White Haven, Hazleton, Pottsville, and principal points in the coal regions via D. & H. R. R., 6.45 a. m., 12.05 and 4.41 p. m. via D. & H. R. R., 6.45 a. m., 12.05 and 4.41 p. m.

For Bethlehem, Easton, Reading, Harrisburg and pripripal intermediate stations via D. & H. R. R., 6.45, 7.45 a. m., 12.05, 120, 3.33 (Black Diamond Express), 4.41 and 11.30 p. m.

For Tunkhannock, Towanda, Eimira, Ithaca, Geneva and principal intermediate stations via D. L. & W. R. R., 6.00, 8.08, 9.55, a. m., 12.20 and 3.40 p. m.

For Geneva, Rochester, Buffalo, Niagara Falls, Chicago and all points west via D. & H. R. R., 7.45 a. m., 12.05, 3.33 (Black Diamond Express), 9.50 and 11.39 p. m.

Pullman parlor and sleeping or Lehigh Valley chair cars on all trains between Wilkes-Barre and New York, Philadelphia, Buffalo and Suspension Bridge.

ROLLIN H. WILBUR, Gen. Supt. CHAS, S. LEE, Gen. Pass. Agt., Phila., Pa.

A. W. NONNEMACHER, Asst. Gen. Pass. Agt., South Bethlehem, Pa. Scranton Office, 309 Lackawanna avenue.

Del., Lacka, and Western, Effect Monday, October 19, 1896.

Trains leave Scranton as follows: Ex-press for New York and all points East, 140, 2.50, 5.15, 8.60 and 9.55 a. m.; 1.10 and 140, 2.50, 5.15, 8.00 and 9.55 a. m.; 1.10 and 3.33 p. m.

Express for Easton, Trenton, Philadelphia and the South, 5.15, 8.00 and 9.55 a. m., 1.10 and 3.33 p. m.

Washington and way stations, 3.45 p. m. Tobyhanna accommodation, 6.16 p. m. Express for Binghamton, Oswego, Elmira, Corning, Bath, Dansville, Mount Morris and Buffalo, 12.20, 2.35 a. m., and 1.55 p. m., making close connections at Buffalo m. E1-Morris and Buffalo, 12.20, 2.25 a. m., and Loo p. m., making close connections at Buffalo to all points in the West, Northwest and Southwest, Bath accommodation, 9.15 a. m. Binghamton and way stations, 1.05 p. m. Nicholson accommodation, 5.15 p. m. Binghamton and Elmira express, 5.55 p. m.

. m. Express for Utica and Richfield Springs, 35 a. m. and 1.55 p. m. Ithaca 2.25 and Bath 9.15 a. m., and 1.55 Ithaca 2.35 and Bath 9.15 a. m., and 1.55 p. in.

For Northumberland, Pittston, Wilkes-Barre, Plymouth, Bloomsburg and Danville, making close connection at Northumberland for Williamsport, Harrisburg, Baltimore, Washington and the South, Northumberland and intermediate stations, 6.69, 9.55 a. m., and 1.55 and 6.00 p. m. Nanticoke and intermediate stations, 8.38 and 11.29 a. m. Plymouth and intermediate stations, 3.40 and 8.47 p. m.

Pullman parlor and sleeping coaches on all express trains. all express trains.

For detailed information, pocket time tables, etc., apply to M. L. Smith, city ticket office, 328 Lackawanns avenue, or depot ticket office.

Central Railroad of New Jersey. (Lehigh and Susquehanna Division.)
Anthracite coal used exclusively, insur-INE TABLE IN EFFECT JAN, 25, 1897. TIME TABLE IN EFFECT JAN. 25, 1897.
Trains leave Scranton for Pittston, Wilkes Barre, etc., at 820, 9.15, 11.30 a. in. 12.45, 2.00, 3.05, 5.00, 7.10 p. m. Sundays 9.00, a. m., 1.00, 2.15, 7.10 p. m. Sundays 9.00, a. m., 1.00, 2.15, 7.10 p. m. Sundays 9.00, a. m., 1.00, 2.15, 7.10 p. m. Sundays 9.00, a. m., 10.00, 2.15, 7.10 p. m. For New York, Newark and Elizabeth, 8.20 (express) a. m., 12.45 (express with Buffet parlor car), 3.05 (express) p. m. Sunday, 2.15 p. m. Train leaving 12.45 p. m. arrives at Philadelphia, Reading Terminal, 5.22 p. m. and New York 6.00 p. m. For Mauch Chunk, Allentown, Bethishem, Easton and Philadelphia, 8.20 a. m., 12.45, 3.05, 5.00 (except Philadelphia) p. m. Sunday, 2.15 p. m.

day, 2.15 p. m. or Long Branch, Ocean Grove, etc., at 20 a. m. and 12.45 p. m. For Lakewood, 8.20 a. m. For Reading, Lebanon and Harrisburg, fa Atlentown, 8.29 a. m., 12.45, 5.00 p. m. Sunday, 2 15 p. m. For Pottsville, 820 a. m., 12.45 p. m. Returning leave New York, foot of Lib-

erty street. North River, at 9.10 (express) a. m., 1.10, 1.30, 4.15 (express with Buffet parlor car) p. m. Sunday, 4.30 a. m. Leave Philadelphia, Reading Terminal, 9.00 a. m., 2.00 and 4.30 p. m. Sunday, 6.25 a. m.
Through tickets to all points at lowest rates may be had on application in advance to the ticket agent at the station.

H. P. BALDWIN.
Gan Pass Agt.

J. H. OLHAUSEN, Gen. Supt. Pass. Act. DELAWARE AND HUDSON TIME TABLE.
On Monday, Nov. 23, trains will leave Scranton as follows:
For Carbondale-5.45, 7.55, 8.55, 10.15, a. m.; 12.00 noon; 1.21, 2.20, 3.52, 5.25, 6.25, 7.57, 9.10, 10.30, 11.55 p. m.
For Albany, Saratoga, Montreal, Boston, New England points, etc.—5.45 a. m.; 2.20 p. m.

2.20 p. m. For Honesdale-5.45, 8.55, 10.15 a. m.; 12.00 220 p. m.

For Honesdale—5.45, 8.55, 10.15 a. m.; 12.90 noon, 2.20, 5.25 p. m.

For Wilkes-Barre—6.45, 7.45, 8.45, 9.38, 10.45 a. m.; 12.05, 1.20, 2.23, 3.33, 4.41, 6.00, 7.50, 9.30, 11.30 p. m.

For New York, Philadelphia, etc., via Lehigh Valley Railroad—6.45, 7.45 a. m.; 12.05, 1.20, 3.33 (with Black Diamond Express), 11.30 p. m.

For Pennsylvania Railroad points—6.45, 2.33 a. m.; 2.30, 4.41 p. m.

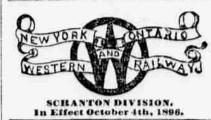
For western points, via Lehigh Valley Railroad—7.45 a. m.; 12.05, 3.33 (With Black Diamond Express) 9.50, 11.30 p. m.

Trains will arrive at Scranton at follows: From Carbondale and the north—6.40, 7.40, 8.40, 9.34, 10.46 a. m.; 12.00 p.oon; 1.05, 224, 3.25, 4.37, 5.45, 7.45, 9.45 and 11.25 p. m.

From Wilkes-Barre and the South—5.40, 5.00, 8.50, 9.10, 11.55 a. m.; 1.16, 2.14, 3.48, 5.22, 6.21, 7.53, 9.03, 9.45, 11.52 p. m.

J W BURDICK G P. A. Albany, N. Y. H. W. Cross, D. P. A. Scranton, Pa.

Eric and Wyoming Valley. Effective Jan. 4, 1897.
Trains will leave Scranton for New York. Newburgh and intermediate points, on Eric, also for Hawley and local points, at 7.05 a. m. and 2.25 p. m.; and arrive from above points at 10.33 a. m. and 9.38 p. m.



North Bound. South Bound. 203 201 505 504 Stations Sta MP MArrive Louve 725 N Y Franklin St. 710 West 42nd street 700 Weenawken P MArrive Leave A M | 10 West 42no | 10 Weshawken | 10 Weshawken | 100 Weshawken | 115 Hancock Junction | 109 Hancock | 1246 Preston Park | 1246 Preston Park | 1246 Preston Park | 1246 Preston Park | 1247 Poyntelle | 1248 Permont | 1268 Poyntelle | 1268 Poyntelle | 1269 Poyntelle Uniondale
Forest City
Carbondale
White Bridge
Mayfield
Jermyn
Archibald
Winton
Peckville
Olyrhant
Priceburg
Throop
Providence 

All trains run daily except Sunday.

I signifies that trains stop on signal for passengers.

-coure rates via Ontario a Western before purchasing tickets and save money. Day and Night Express to the West.

J. C. Andorson, Gen. Pass Agt.

T. Flitcroft, Div. Pass, Agt. Scranton, Pa.